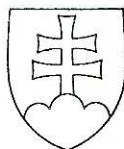


Zač

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Bratislava
Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 4372-28074/37/2013/Bal/374860108/Z7-KR

Bratislava 21.10.2013



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 11. 11. 2013

Podpis :



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. f) bod č. 1., písm. h) bod č. 2. a ods. (4) zákona o IPKZ, v súlade s ustanovením § 82 zákona č. 50/1976 Zb. (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, § 26 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

z m e n u i n t e g r o v a n é h o p o v o l e n i a

č. 7262-32094/37/2008/Bal,Sta/374860108 zo dňa 13.10.2008 v znení zmien č. 5990-37716/37/2009/Koz/374860108/Z1 zo dňa 25.11.2009, č. 5105-19273/37/2010/Bal/374860108/Z2 zo dňa 22.06.2010, č. 8393-35678/37/2010/Bal/374860108/Z3 zo dňa 03.12.2010, č. 911-6578/37/2011/Bal/374860108/Z4 zo dňa 03.03.2011, č. 1137-8332/37/2012/Bal/374860108/Z5 zo dňa 20.03.2012 a č. 965-5616/37/2013/Bal/374860108/Z6 zo dňa 27.02.2013 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť, kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom 1.1. Spaľovanie palív v prevádzkach s celkovým menovitým tepelným príkonom rovným alebo väčším ako 50 MW:

pre prevádzku: **Elektrárň s kombinovaným paroplynovým cyklom Malženice**
(ďalej len „prevádzka“)

pre prevádzkovateľa: **E.ON Elektrárne s.r.o., SPP Kompresorová stanica 3, 919 33 Trakovice**

VS: 374 860 108

Do výrokovej časti integrovaného povolenia sa dopĺňa text v nasledovnom znení:

I)

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia podľa § 3 zákona o IPKZ je:

- ods. (3):
 - *písm. f) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhov:*
 - bod č. 1 na začatie kolaudačného konania,
 - *písm. h) v oblasti stavebného konania:*
 - bod č. 2 o vydanie kolaudačného rozhodnutia o stavbe, ku ktorej vydal orgán ochrany prírody vyjadrenie v stavebnom konaní,
- ods. (4): o kolaudácii stavby.

II)

p o s u d z u j e n á v r h

- *v oblasti ochrany zdravia ľudí*
 - podľa § 3 ods. (3) písm. f) bod č. 1. zákona o IPKZ na začatie kolaudačného konania.
- 1. Stavba bola zrealizovaná v súlade s požiadavkami platných právnych predpisov určených na ochranu, podporu a rozvoj verejného zdravia.

III)

v y d á v a

k o l a u d a č n é r o z h o d n u t i e

podľa § 3 ods. (4) zákona o IPKZ v súlade s § 82 stavebného zákona v znení neskorších predpisov a § 26 ods. (4) zákona č. 364/2004 Z. z. (vodný zákon) v znení neskorších predpisov, ktorým

p o v o ľ u j e u ž í v a n i e s t a v b y

„Elektrárň s kombinovaným paroplynovým cyklom Malženice PC1 –Elektrárň PPC Malženice“

stavebníkovi: E.ON Elektrárne s.r.o., SPP Kompresorová stanica 3, 919 33 Trakovice
v prevádzke: Elektrárň s kombinovaným paroplynovým cyklom Malženice
na pozemkoch p. č.: 1144,1145,1146,1147,1149/1,1149/2,1149/3,1149/4,1149/9,1149/10,
1149/11,1150/1,1150/2,1150/3,1150/4,1150/5,1150/6,1150/7,1151/1,
1151/2 – register „C“ (k. ú. Trakovice)
1372/16,1372/20 – register „C“ (k. ú. Malženice)
katastrálne územie: Trakovice, Malženice
účel stavby: komplexná priemyselná stavba – stavba energetického zariadenia
charakter stavby: trvalá

Členenie stavby na stavebné objekty:

- SO 01 Príprava staveniska
- SO 02 Strojovňa spaľovacej a parnej turbíny – UMC
- SO 02.1 Generátorový vypínač – UBX
- SO 03 Kotolňa – UHA
- SO 04 Pomocná kotolňa – UHB
- SO 05 Stanovište transformátorov – UBE/UBF
- SO 06 Administratívna budova a dozorná – UYC/UCA
- SO 07 Budova CHÚV – UGD
- SO 08 Základy pre nádrž surovej vody a požiarnej vody – UGA
- SO 08.1 Budova čerpadiel požiarnej vody – USG
- SO 09 Základy pre nádrž demivody – UGC
- SO 10 Čerpacia stanica chladiacej vody – UGJ
- SO 11 Dielne a sklady – UST
- SO 12 Regulačná stanica plynu – 00UEN
- SO 12.1 Ohrievacia a filtračná stanica plynu – 10UEN
- SO 13 Chladiace veže – URA/URD
- SO 14 Komín – UHN
- SO 15 Rozvodňa a dieselagregát – UBN/UBA
- SO 16 Vonkajšia rozvodňa - UAA
- SO 17 Potrubie chladiacej vody – PAB
- SO 18 Zberná nádrž odpadových vôd – UGU
- SO 19 Káblové kanály a káblové trasy – UAZ
- SO 20 Potrubný most

SO 21	Budova vrátnice – UYE
SO 22	Oplotenie a brány – UZJ
SO 23	Plynová prípojka
SO 24	Vonkajšie osvetlenie
SO 25	Uzemnenie
SO 26	Kanalizácia splašková a ČOV
SO 27	Kanalizácia dažďová a olejová
SO 28	Pitný vodovod – GKB
SO 29	Požiarny vodovod – SGA
SO 30	Konečná úprava terénu
SO 32	Elektrická požiarna signalizácia
SO 33	Slaboprúdové rozvody
SO 34	Vonkajšie potrubné rozvody pre vykurovanie

Členenie stavby na prevádzkové súbory:

PS 01	Palivové hospodárstvo
PS 02	Spaľovacia a parná turbína
PS 03	Kotol na odpadové teplo
PS 04	Kondenzátny systém
PS 05	Tepelná úprava vody pre kotol na odpadové teplo
PS 06	Pomocná kotolňa
PS 07	Spojovacie potrubia – para -voda
PS 08	Hlavný chladiaci okruh
PS 09	Pomocný chladiaci okruh
PS 10	Systém surovej vody
PS 11	Chemická úprava vody
PS 12	Dávkovacie systémy pre chemickú úpravu vodných okruhov
PS 13	Systém stlačeného vzduchu
PS 14	Čerpadlá požiарnej vody
PS 15	Technologické zariadenie dielne a skladu
PS 16	Prevádzkový rozvod silnoprúdu
PS 17	Meranie a regulácia
PS 18	Riadiaci systém
PS 19	R 400 kV – vyvedenie výkonu

Spôsob užívania:

Predmetná stavba – elektrárň s kombinovaným paroplynovým cyklom bude slúžiť na výrobu elektrickej energie.

Výrobné zariadenie elektrárne s kombinovaným paroplynovým cyklom tvorí spaľovacia turbína, parný kotol na využitie tepla spalín a parná turbína s celkovým nominálnym elektrickým výkonom 430 MW_{el} a súhrnným tepelným príkonom 725 MW. Teplota výstupných plynov zo spaľovacej turbíny bude využívaná na výrobu pary pre parnú turbínu. Ako palivo pre spaľovaciu turbínu sa bude používať zemný plyn z jestvujúceho VT plynovodu.

Pre užívanie stavby sa určujú tieto podmienky:

1. Stavba bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto povolení.
2. Užívanie stavby nesmie ohrozovať verejný záujem z hľadiska ochrany života a zdravia osôb, životného prostredia, bezpečnosti práce, technických zariadení a požiарnej ochrany

3. Vlastník stavby je povinný dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby uchovávať po celý čas užívania, pri zmene vlastníctva stavby ju odovzdá novému nadobúdateľovi a pri odstránení stavebnému úradu.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch, podľa technických podmienok stanovených výrobcom i podľa osobitných predpisov, v zmysle ustanovení EN a STN, vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
5. Prevádzkovateľ je povinný vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
6. Pri zmene prevádzkovateľa prechádzajú práva a povinnosti určené v rozhodnutí na nového prevádzkovateľa, pokiaľ prevádzkareň bude naďalej slúžiť účelu a za podmienok, ktoré boli povolením udelené. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prevodu alebo prechodu majetku alebo zmene prevádzkovateľa, s ktorým je povolenie spojené, do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
7. Zmena v spôsobe užívania je možná len po predchádzajúcom ohlásení inšpekcii, ktorá o nej rozhodne.
8. Kolaudačné rozhodnutie je zároveň osvedčením, že prevádzkareň je spôsobilá na prevádzku.
9. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať nasledovné podmienky dotknutých orgánov:
 - Prevádzkovateľovi sa zakazuje meniť výšku komína a navyšovať ho umiestňovaním ďalších zariadení (konštrukcie, antény a pod.) nad nadmorskú výšku 251,99 m n.m Bpv bez jeho predchádzajúceho súhlasu.
 - Vlastník stavby je povinný zabezpečovať prevádzku, údržbu a obnovu leteckého prekážkového značenia stavby tak, aby bol zaistený dostatočný kontrast denného značenia voči okoliu a bola zaistená plynulá prevádzkyschopnosť svetelného značenia.
 - Prekážkové návestidlá musia byť zapnuté ihneď, ako klesne hodnota osvetlenia pod 1000 luxov, resp. budú v nepretržitej prevádzke (v projekte leteckého prekážkového značenia je riešené zapínanie návestidiel pomocou súmrakového spínača). Návestidlá budú zapnuté v režime stáleho svietenia, tzn. nebudú vydávať záblesky.
 - Prevádzkovateľovi sa zakazuje umiestňovať ďalšie zariadenia nad úroveň spodnej hrany prekážkových návestidiel umiestnených na vrchole komína a umiestňovať ďalšie zariadenia na komín tak, že by mohlo dôjsť k tieneniu návestidiel.
 - Všetky zariadenia dodatočne umiestňované pod úroveň najvyššieho bodu komína, v mieste označenom výstražným náterom leteckého prekážkového značenia červenej farby, stavebník je povinný označiť rovnakým náterom tak, aby bol zaistený dostatočný kontrast denného značenia voči okoliu. Dokládka zariadení bude zrealizovaná bez prerušenia prevádzky svetelného prekážkového značenia.
 - Každú zmenu vlastníka a odstránenie stavby, je nový vlastník povinný oznámiť leteckému úradu do 7 dní.
10. Prevádzkovateľ je povinný v termíne do 31.12.2013 odstrániť nasledovné nedostatky:
Bezpečnostné značenia:
 1. Na niektorých strojových zariadeniach (napr. dávkovač polyméru GRUNFOS ALLDOS) nie sú výstražné upozornenia napísané v jazyku zrozumiteľnom pre obsluhu (v slovenskom jazyku), čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 13 ods. 6 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) a § 8 ods. 5 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov (ďalej len „nariadenie vlády 392/2006 Z. z.“).

2. Rám oceľovej konštrukcie umiestnenej nad obslužnou plošinou pri nádrži s kyselinou sírovou v objekte čerpacej stanice chladiacej vody UGJ (SO 10) je vo výške menej ako 2,1 m nad plošinou, pričom nie je označený výstražným značením označujúcim nebezpečenstvo prekážky pre pohyb obsluhy po plošine (možnosť úrazu hlavy), čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 13 ods. 6 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 3 bod 1.1 prílohy č. 5 k nariadeniu vlády č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci.

EZ – preventívne činnosti:

3. Bezpečnostné upozornenia umiestnené na ohrevoch plynových rozvodov napr. v priestore regulačnej stanice plynu objekt SO 12 sú uvedené v cudzej reči, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 8 ods. 5 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z.
4. Nebolo preukázané odstránenie nedostatkov, ktoré sú uvedené v správach z odborných prehliadok a odborných skúšok napr. elektrickej inštalácie technologickej úpravy vody v budove 10UGJ zo dňa 28.6.2012, elektrickej inštalácie v chemickom kontajneri v objekte 10URD zo dňa 1.10.2012, pričom v nasledujúcich periodických správach z odborných prehliadok a odborných skúšok uvedených zariadení z roku 2013 nie je uvedené, či a ako boli odstránené nedostatky zistené pri predchádzajúcej odbornej prehliadke a odbornej skúške, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 16 ods. 2 písm. f) vyhlášky č. 508/2009 Z. z.

ZZ – technický stav:

5. Na niektorých drážkach na zavesenie elektrických kladkostrojov HADEF nie je vyznačená maximálna nosnosť, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. v nadväznosti na § 4 ods. 1 bod 3.2.2 prílohy č. 1 k nariadeniu vlády č. 392/2006 Z. z.
6. Na elektrickom osobnom výťahu o nosnosti 630 kg, ktorý je nainštalovaný v administratívnej budove, nie je v nástupnej stanici uvedená dovoľená nosnosť zdvíhacieho zariadenia, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z., nedodržaním bezpečnostnej úrovne vyplývajúcej z čl. 5 STN 27 4009-2:1988.

TZ – preventívne činnosti:

7. Od niektorých vyhradených technických zariadení tlakových – tlakových nádob (napr. vzdušník kompresora KAESER výr. č. 487881, sušič Eickhoff výr. č. 5119020162, expanzná nádoba oleja GEA výr. č. 24-2809 atď.) nebola predložená predpísaná technická dokumentácia, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. n) zákona č. 124/2006 Z. z. v nadväznosti na § 8 písm. a) vyhlášky č. 508/2009 Z. z.

Rozhodnutie o námietkach a pripomienkach účastníkov konania:

V kolaudačnom konaní účastníci konania vzniesli námietky a pripomienky, ktoré sú zahrnuté v podmienkach tohto rozhodnutia.

IV)

Ostatné podmienky právoplatného integrovaného povolenia č. 7262-32094/37/2008/Bal,Sta/374860108 zo dňa 13.10.2008 v znení zmien č. 5990-37716/37/2009/Koz/374860108/Z1 zo dňa 25.11.2009, č. 5105-19273/37/2010/Bal/374860108/Z2 zo dňa 22.06.2010, č. 8393-35678/37/2010/Bal/374860108/Z3 zo dňa 03.12.2010, č. 911-6578/37/2011/Bal/374860108/Z4 zo dňa 03.03.2011, č. 1137-8332/37/2012/Bal/374860108/Z5 zo dňa 20.03.2012 a č. 965-5616/37/2013/Bal/374860108/Z6 zo dňa 27.02.2013, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke zostávajú nezmenené.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 7262-32094/37/2008/Bal,Sta/374860108 zo dňa 13.10.2008.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. (3) písm. f) bod č. 1., písm. h) bod č. 2. a ods. (4) zákona o IPKZ, príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“) a zákona č. 364/2004 Z. z. (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 7 integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka, spoločnosti E.ON Elektrárne s.r.o., SPP Kompresorová stanica 3, 919 33 Trakovice pre prevádzku „Elektrárň s kombinovaným paroplynovým cyklom Malženice“. Stavba bola povolená právoplatným rozhodnutím inšpekcie č. 7262-32094/37/2008/Bal,Sta/374860108 zo dňa 13.10.2008 v znení zmeny č. 5990-37716/37/2009/Koz/374860108/Z1 zo dňa 25.11.2009.

Prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. c) časť X. zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok vo výške 500, - € (slovom: päťsto eur).

Predmetom vydania zmeny integrovaného povolenia bolo vydanie kolaudačného rozhodnutia na stavbu „Elektrárň s kombinovaným paroplynovým cyklom Malženice PC1 – Elektrárň PPC Malženice“.

Súčasťou konania podľa § 3 zákona IPKZ bolo:
ods. (3):

- v oblasti ochrany zdravia ľudí podľa písm. f) bodu č. 1. posudzovanie návrhov na začatie kolaudačného konania,
- v oblasti stavebného konania podľa písm. h) bodu č. 2. o vydanie kolaudačného rozhodnutia o stavbe, ku ktorej vydal orgán ochrany prírody vyjadrenie v stavebnom konaní,

ods. (4):

- konanie o kolaudácii stavby.

Inšpekcia v súlade so zákonom o IPKZ oznámila listom č. 4372-20387/37/2013/Bal/Z7 zo dňa 01.08.2013 účastníkom konania (prevádzkovateľ; Obec Malženice; Obec Trakovice) a dotknutým orgánom (OÚŽP Trnava, pracovisko Hlohovec; RÚVZ Trnava; SVP š.p., OZ Piešťany; OR HaZZ v Piešťanoch; KR HaZZ v Trnave; Inšpektorát práce, Trnava; Letecký úrad SR, Bratislava; ZE, a.s., Bratislava; SPP – distribúcia, a.s., Bratislava; Slovak Telekom, a.s., Bratislava; KPÚ Trnava; Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trnava; Správa a údržba ciest Trnavského samosprávneho kraja, Trnava; Obvodný pozemkový úrad Trnava; Obvodný úrad v Trnave, odb. CO a krízového riadenia; Okresné riaditeľstvo PZ Trnava; Slovenská elektrizačná a prenosová sústava, a.s., Bratislava) začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 7 integrovaného povolenia pre prevádzku „Elektráreň s kombinovaným paroplynovým cyklom Malženice“. Inšpekcia určila v oznámení o začatí konania lehotu na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov ku kolaudácii predmetnej stavby.

Po uplynutí tejto lehoty inšpekcia listom č. 4372-23657/37/2013/Bal/Z7-kk zo dňa 9.9.2013 zvolala ústne konanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 03.10.2013. Na ústnom pojednávaní sa zúčastnili účastníci a dotknuté orgány, ktorých zoznam tvorí prílohu k protokolu z kolaudačného konania.

V zákonom stanovenej lehote boli ku kolaudácii stavby vznesené zo strany dotknutých orgánov nasledovné pripomienky a námety:

- *Letecký úrad SR, Bratislava – súhlasné stanovisko č. 9926/2013/ROP-002-P/14386 zo dňa 14.08.2013 a č. 10996/2013/ROP-002-P/16153 zo dňa 12.09.2013 - cit.:*
 1. Letecký úrad zakazuje meniť výšku komína a navyšovať ho umiestňovaním ďalších zariadení (konštrukcie, antény a pod.) nad nadmorskú výšku 251,99 m n.m Bpv bez jeho predchádzajúceho súhlasu.
 2. Vlastník stavby je povinný zabezpečovať prevádzku, údržbu a obnovu leteckého prekážkového značenia stavby tak, aby bol zaistený dostatočný kontrast denného značenia voči okoliu a bola zaistená plynulá prevádzkyschopnosť svetelného značenia.
 3. Prekážkové návestidlá musia byť zapnuté ihneď, ako klesne hodnota osvetlenia pod 1000 luxov, resp. budú v nepretržitej prevádzke (v projekte leteckého prekážkového značenia je riešené zapínanie návestidiel pomocou súmrakového spínača). Návestidlá budú zapnuté v režime stáleho svietenia, tzn. nebudú vydávať záblesky.
 4. Letecký úrad zakazuje umiestňovať ďalšie zariadenia nad úroveň spodnej hrany prekážkových návestidiel umiestnených na vrchole komína a umiestňovať ďalšie zariadenia na komín tak, že by mohlo dôjsť k tieneniu návestidiel.
 5. Všetky zariadenia dodatočne umiestňované pod úroveň najvyššieho bodu komína, v mieste označenom výstražným náterom leteckého prekážkového značenia červenej farby, stavebník je povinný označiť rovnakým náterom tak, aby bol zaistený dostatočný kontrast denného značenia voči okoliu. Dokládka zariadení bude zrealizovaná bez prerušenia prevádzky svetelného prekážkového značenia.
 6. Každú zmenu vlastníka a odstránenie stavby, je nový vlastník povinný oznámiť leteckému úradu do 7 dní.

- *Inšpektorát práce Trnava, Trnava – záväzné stanovisko č. ITA-89-36-2.2/ZS-C22.23-13 1759/14021/13 zo dňa 3.10.2013 - cit.:*

Inšpektorát práce Trnava v zmysle § 7 ods. 3 písm. c) zákona NR SR č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 140b ods. 2 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov zistil nasledovné nedostatky:

Bezpečnostné značenia:

1. Na niektorých strojových zariadeniach (napr. dávkovač polyméru GRUNFOS ALLDOS) nie sú výstražné upozornenia napísané v jazyku zrozumiteľnom pre obsluhu (v slovenskom jazyku), čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 13 ods. 6 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) a § 8 ods. 5 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov (ďalej len „nariadenie vlády 392/2006 Z. z.“).
2. Rám oceľovej konštrukcie umiestnenej nad obslužnou plošinou pri nádrži s kyselinou sírovou v objekte čerpacej stanice chladiacej vody UGJ (SO 10) je vo výške menej ako 2,1 m nad plošinou, pričom nie je označený výstražným značením označujúcim nebezpečenstvo prekážky pre pohyb obsluhy po plošine (možnosť úrazu hlavy), čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 13 ods. 6 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 3 bod 1.1 prílohy č. 5 k nariadeniu vlády č. 387/2006 Z. z. o požiadavkách na zaistenie bezpečnostného a zdravotného označenia pri práci.

EZ – preventívne činnosti:

3. Bezpečnostné upozornenia umiestnené na ohrevoch plynových rozvodov napr. v priestore regulačnej stanice plynu objekt SO 12 sú uvedené v cudzej reči, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 8 ods. 5 nariadenia vlády č. 392/2006 Z. z.
4. Nebolo preukázané odstránenie nedostatkov, ktoré sú uvedené v správach z odborných prehliadok a odborných skúšok napr. elektrickej inštalácie technologickej úpravy vody v budove 10UGJ zo dňa 28.6.2012, elektrickej inštalácie v chemickom kontajneri v objekte 10URD zo dňa 1.10.2012, pričom v nasledujúcich periodických správach z odborných prehliadok a odborných skúšok uvedených zariadení z roku 2013 nie je uvedené, či a ako boli odstránené nedostatky zistené pri predchádzajúcej odbornej prehliadke a odbornej skúške, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. a § 16 ods. 2 písm. f) vyhlášky č. 508/2009 Z. z.

ZZ – technický stav:

5. Na niektorých drážkach na zavesenie elektrických kladkostrojov HADEF nie je vyznačená maximálna nosnosť, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a) zákona č. 124/2006 Z. z. v nadväznosti na § 4 ods. 1 bod 3.2.2 prílohy č. 1 k nariadeniu vlády č. 392/2006 Z. z.
6. Na elektrickom osobnom výťahu o nosnosti 630 kg, ktorý je nainštalovaný v administratívnej budove, nie je v nástupnej stanici uvedená dovoľená nosnosť zdvíhacieho zariadenia, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. a)

zákona č. 124/2006 Z. z., nedodržaním bezpečnostnej úrovne vyplývajúcej z čl. 5 STN 27 4009-2:1988.

TZ – preventívne činnosti:

7. Od niektorých vyhradených technických zariadení tlakových – tlakových nádob (napr. vzdušník kompresora KAESER výr. č. 487881, sušič Eickhoff výr. č. 5119020162, expanzná nádoba oleja GEA výr. č. 24-2809 atď.) nebola predložená predpísaná technická dokumentácia, čo je porušením povinnosti vyplývajúcej z ustanovenia § 6 ods. 1 písm. n) zákona č. 124/2006 Z. z. v nadväznosti na § 8 písm. a) vyhlášky č. 508/2009 Z. z.

Zistené nedostatky bezprostredne neohrozujú bezpečnosť a zdravie osôb, ani bezpečný stav stavby, z uvedeného dôvodu Inšpektorát práce **súhlasí** s vydaním kolaudačného rozhodnutia pre predmetnú stavbu a žiada, aby stavebný úrad v kolaudačnom rozhodnutí zaviazal stavebníka odstrániť uvedené nedostatky a oznámiť ich odstránenie na príslušný Inšpektorát práce v lehote do 31.12.2013.

Vyjadrenie inšpekcie k vzneseným pripomienkam:

Uvedené pripomienky sú zahrnuté v podmienkach kolaudačného rozhodnutia.

V určenej lehote sa ďalej kladne vyjadrili:

1. SEPS, a.s., Bratislava – vyjadrenie č. PS/2013/012297 zo dňa 15.8.2013 a č. PS/2013/013961 zo dňa 16.9.2013,
2. KR HaZZ v Trnave – stanovisko č. KRHZ-TT-OPP-478-001/2013 zo dňa 15.08.2013,
3. OR HaZZ v Piešťanoch – stanovisko zo dňa 3.10.2013 - vid' Protokol z ústneho konania spojeného s miestnym zisťovaním č. 4372-25916/2013/Bal/374860108/TrP zo dňa 3.10.2013.

Pripomienky dotknutých orgánov zaslané po termíne inšpekcia neakceptovala.

Miestnym zisťovaním bolo zistené, že počas dočasného užívania za účelom skúšobnej prevádzky nedošlo k odchýlkam voči dokumentácii overenej v stavebnom konaní.

Ako vyplýva zo záverov protokolu z kolaudačného konania zo dňa 3.10.2013, v kolaudačnom konaní neboli zistené nedostatky, ktoré by bránili vydaniu povolenia na trvalé užívanie predmetnej stavby; podmienky vyplývajúce zo stanovísk dotknutých orgánov sú zahrnuté v podmienkach tohto rozhodnutia.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov štátnej správy a vykonaného konania zistila, že stavba bola zrealizovaná podľa projektovej dokumentácii overenej v stavebnom konaní, že boli splnené podmienky stavebného povolenia, stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie.

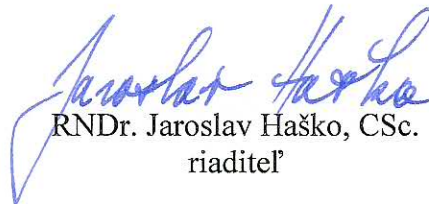
Na základe uvedených skutočností inšpekcia rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa:

1. E.ON Elektrárne s.r.o., SPP Kompresorová stanica 3, 919 33 Malženice
2. Obec Malženice zastúpená starostom obce, Obecný úrad Malženice 919 29 Malženice
3. Obec Trakovice zastúpená starostom obce, Obecný úrad Trakovice, 919 33 Trakovice

Po nadobudnutí právoplatnosti:

4. Okresný úrad Trnava, pracovisko Hlohovec, odb. štátnej správy starostlivosti o ŽP, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec – úsek štátnej vodnej správy,
5. Okresný úrad Trnava, pracovisko Hlohovec, odb. štátnej správy starostlivosti o ŽP, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec – úsek ochrany prírody a krajiny,
6. Okresný úrad Trnava, pracovisko Hlohovec, odb. štátnej správy starostlivosti o ŽP, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec – úsek ochrany ovzdušia,
7. Okresný úrad Trnava, pracovisko Hlohovec, odb. štátnej správy starostlivosti o ŽP, Jarmočná 3, 920 01 Hlohovec – úsek odpad. hospodárstva,
8. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, Limbová 6, P.O.BOX 1, 917 09 Trnava
9. Slovenský vodohospodársky podnik š.p. OZ Piešťany, nábrežie I. Krasku č. 834/3, 921 80 Piešťany
10. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Piešťanoch, Krajinská 13, P.O. BOX 109, 921 01 Piešťany
11. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave, Vajanského 22, 917 77 Trnava
12. Inšpektorát práce Trnava, Jána Bottu č. 4, 917 01 Trnava
13. Letecký úrad SR, Letisko M. R. Štefánika, 823 05 Bratislava
14. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava 1
15. SPP – distribúcia, a.s., Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava 26
16. Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 825 13 Bratislava
17. Krajský pamiatkový úrad Trnava, Sládkovičova 11, 917 01 Trnava
18. Obvodný úrad pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie Trnava, Vajanského 2, 917 02 Trnava
19. Správa a údržba ciest Trnavského samosprávneho kraja, Bulharská 39, 918 53 Trnava
20. Obvodný pozemkový úrad Trnava, Vajanského 22, 917 01 Trnava
21. Obvodný úrad v Trnave, odb. civilnej ochrany a krízového riadenia, Kollárova 8, 917 02 Trnava
22. Okresné riaditeľstvo PZ Trnava, Starohájska 3, 917 01 Trnava
23. Slovenská elektrizačná a prenosová sústava, a.s., Mlynské Nivy 59/A, 824 84 Bratislava